

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): karísižau, karísižein
Arrieta: iyuší, *laſtandú, *laſtan
Bakio: karíjwiy, *laſtandu
Bermeo: karísižein, *iyuší
Berriz: katalámison, *laſtandu
Bolibar: iyó̄tsi, eſtíttu
Busturia: laſtandu
Dima: láſtan ejn
Elantxobe: iyú̄tsi
Elorrio: karísižak éin, *iyú̄rði
Errigoiti: iyuší, karísiže in, *laſtandu
Etxebarri: iyú̄tsi
Etxebarria: iyú̄tsi
Gamiz-Fika: láſtandu, *iyuší
Getxo: ióſi
Gizaburuaga: iyú̄tsi
Ibarruri (Muxika): karísižein
Kortezubi: karíjwiy, *laſtandu
Larrabetzu: laſtandu
Laukiz: laſtandu, *iyuší
Leioa: ijoſi
Lekeitio: ió̄tsi, *laſtandu
Lemoa: laſtána in
Lemoiz: karísi ßet in, *galánt in
Mañaria: iyú̄tsiséék ejn, *laſtandu
Mendata: karísižein
Mungia: iyuší, kárijue in
Ondarroa: iyó̄tsi
Orozko: laſtandu
Otxandio: iyú̄rði, *laſtandu
Sondika: eſkúe páſeu
Zaratamo: iyú̄tsi, *laſtandu
Zeanuri: galántajn, *laſtandu
Zeberio: laſtán in
Zollo (Arrankudiaga): iyú̄tsi, *laſtandu
Zornotza: karísižek ej

Araba

Aramaio: karísi ejn, iyú̄tsi

Gipuzkoa

Aia: mattatú, *goſátu
Amezketa: maitte íosu, iú̄tsi, maitatú
Andoain: mätetú
Araotz (Oñati): ió̄tsi
Arrasate: karísjak ejn

Arroa (Zestoa): márte mätte ípn, ió̄rtsí
Asteasu: mätetú
Ataun: iyú̄tsí, losándú, *majittetu, *lastandu
Azkoitia: iú̄tsi, iyú̄tsi
Azpeitia: iú̄tsi, iyú̄tsi, mimáu (?) , *majitté majitté ín
Beasain: léyndu, leýndu, iú̄rtseáti (mark.), *mattetu
Beizama: majifta ípn
Bergara: iyú̄tsi
Deba: iú̄tsi, iú̄tsi, *máitse ípn, *goſátu
Donostia: maité, *goſátu
Eibar: léyndu, iyú̄tsi
Elduain: iú̄tsi, mattétu
Elgoibar: iú̄tsi
Errezil: mattetú, iuřtjí, *lastandu, *goſátu, *lošindú
Ezkio-Itsaso: iyú̄tsi, goſátu, gosátu, *máittéjn
Getaria: mattátu, ió̄tsi, laſtandu
Hernani: maittétu
Hondarribia: paálakatu
Ikaztegieta: lastandu, iyú̄tsi, *goſátu
Lasarte-Oria: iú̄tsi, márte mätte ípn
Legazpi: iyuřtsi, iyuřtsika ártu, *lošindu
Leintz Gatzaga: karísjau, *laſtandu
Mendaro: iyú̄tsi, *máitjén, *máitse éjn
Odartzun: paálakatu, *má:tte má:tte
Oñati: karísjajn, iyuřtsi, *laſtandu
Orexo: mattétu, iyú̄tsi, iú̄tsi
Orio: maitatú, *goſátu
Pasaia: karísják ejn, *májite májite ejn
Tolosa: mattétu, kárisja ín
Urretxu: maitte ípn, iú̄tsi
Zegama: maittén, *iyú̄rði

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: berékatu, maitatú
Alkotz: béstak itten áj
Aniz: béstá in, *bardakatu
Arbizu: maitetú, maitetsen áj
Beruete: ttáttara é:n, *loſjntfekan (mark.), *loſjntfeká, *loſjntfesa tó̄re (mark.)
Donamaria: balákatu, *béslein
Dorrao / Torrano: karísjek épn, láyndú, *goſátu
Erratzu: béstin

Etxalar: balákatu
Etxaleku: kárijua íteá (mark.)
Etxarri (Larraun): iú̄tsi, ttáttar é:n, *gójatú
Eugi: béstak itén (mark.)
Ezkurra: loſjntsetú, pálakatu
Gaintza: iú̄tsi, iú̄tsi, ttáttara éjn, *matté matté
Goizueta: palákatu, paálaka, *atséijn, *mattátu
Igoa: góſátu, *ttáttara ípn
Jaurrieta: aláyatú, berékatu
Leitz: iú̄tsi
Lekaroz: béstá in
Luzaide / Valcarlos: perekátu
Mezkritz: fésita ín
Oderitz: lójntjéjn, *ttáttara ín, *ttáttara éjn
Suarbe: ípn gwápo, *ípn ttáttara
Sunbillia: balákatu
Urdiain: [ez da galdetu]
Zilbeti: maité, in tsusu fésita þatsúk
Zugarramurdi: aráskatú

Lapurdi

Ahetze: ferékatu
Arrangoitz: férékatú
Azkaine: ferékatu
Bardoze: pheéka
Beskoitz: peékatu
Donibane Lohizune: karesatú, férékatú
Hazparne: p'ekatú
Hendaia: ferékatu
Itsasu: perékatu, kariásatsia (mark.)
Makea: perékatu, *balákatu
Mugerre: [ez da galdetu]
Sara: ferekátu
Senpere: férékatú
Urketa: káeſatu
Uztaritze: ferékatú

Nafarroa Beherea

Aldude: perékatú
Arboti: phéka, káeſaty, bálakaty
Armendaritze: peékatu
Arnegi: perékatu, kaiſsatú
Arrueta: kár"štø, *baláy"tø
Baigorri: kareſatu, pherekatu
Bastida: phækátu

Behorlegi: káeſatu, *péekatu, *perekatu

Bidarrai: pérekátu

Ezterenzubi: pé:katu, balákatu

Gamarte: peekátu, kaáſatú

Garrüze: bálakatu

Irisarri: perekátu

Izturitze: pheekatu, pherekatu

Jutsi: [ez da galdetu]

Landibarre: kaáſatu, *peékatú, *balákatu

Larzabale: pheékatu

Uharte Garazi: kaeſatu, peékatu

Zuberoa

Altzai: beká:ty

Altzürükü: bekáty, *bálakáty

Barkoxe: phe:káty

Domintxaine: káeſaty, phékaty

Eskiula:

Larraine: [ez da galdetu]

Montori: beekáty

Pagola: beeekáty, pheeekáty

Santa Grazi: ikhéerty

Sohüta: [ez da galdetu]

Urdiñarbe: peká:ty

Ürrüstoi: beékaty, bełakáty

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Amezketa (G): maitatú

Arboti (N): bálakaty

Ataun (G): *laſtandu

Deba (G): *goſátu

Errezil (G): *goſátu, *lošindú

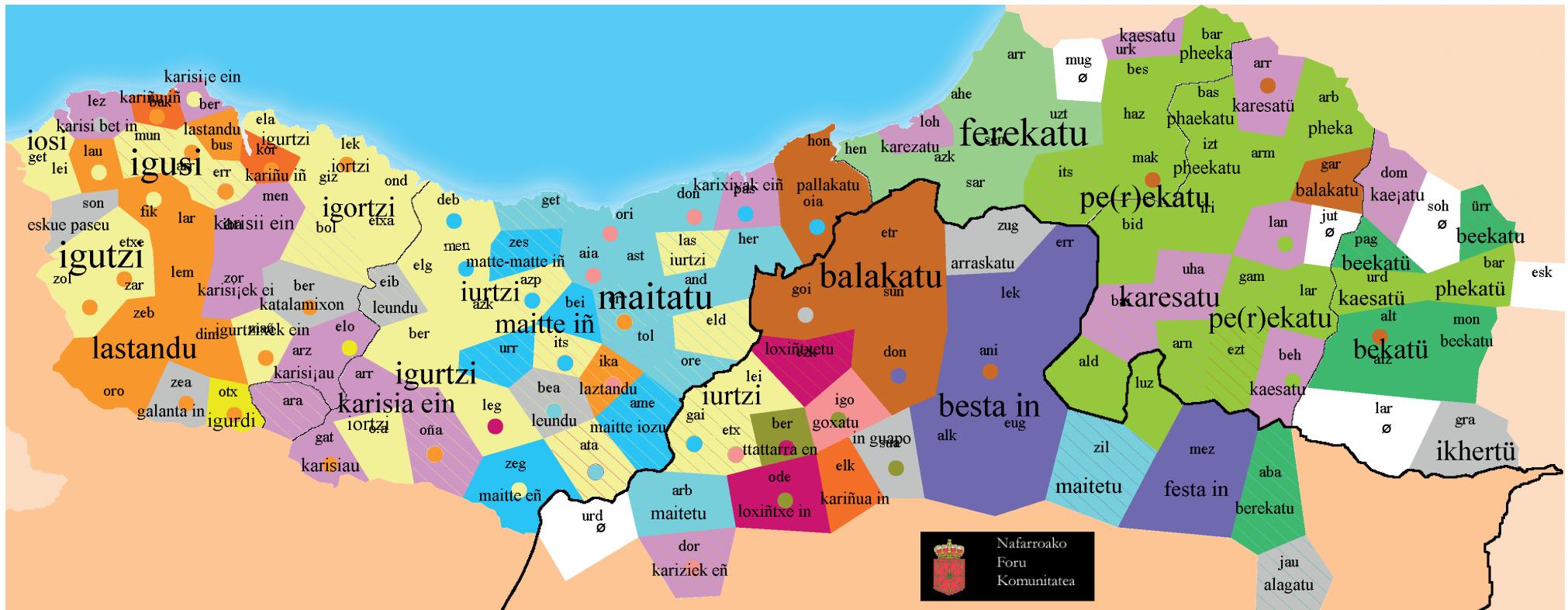
Getaria (G): laſtandu

Goizueta (N): *mattátu

Landibarre (N): *balákatu

2283. Mapa: acariciar / caresser / caress (to)

GALDERA: 65040



[Color Box]	ferekatu
[Color Box]	perekatu
[Color Box]	berekatu
[Color Box]	lastandu
[Color Box]	igurtzi
[Color Box]	igurdi
[Color Box]	gozatu
[Color Box]	maitatu
[Color Box]	maite ein
[Color Box]	karesatu / karisia ein
[Color Box]	kariñua in
[Color Box]	balakatu
[Color Box]	ttattarra ein
[Color Box]	besta in
[Color Box]	losindu
[Color Box]	bestelakoak

- Eskuez norbait leunki edo emeki ukitzeari nola esaten zaion galduet da.
 - Galdera honetan jaso diren zenbait erantzun 53060 'frotar / frotter' galderan ere jaso dira.
 - "balakatu" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: balagatu, balakatu, balakatü, barakatu, bellakatü, palakatu, pallaka, pallakatu.
 - "besta in" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: besta in, bestak in, bestak itten ai, bestein, bestin, festa in, in tzuzu festa batzuk.
 - "igurtzi" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: i;urtzi, igortzi, igurtxi, igurtzi, igurtzika artu, igurtxiek ein, igusi, igutzi, iortzi, iosi, irurtzi, iurtxi, iurtzi, iyosi.
 - "karesatu" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira. kaasatu, kae;jatü, kaesatu, kae;satü, kaijatu, karesatu, karesatü, karezatu, karisatu, karisjau, karisiau.
 - Zuberoan, Domintxainen, Urdiñarben, Altzain, Montorin, Ürrustoin eta Eskulan "kaesatü" bildu da, baina Altzain jasotako oharrean ikusten den moduan, beste esanahi bat du: *Ber gaiza edo untsa kaesatiük izan nütü, untsa érrezibütü, zerbeit ükheitén.*
 - **Bestelakoak:** alagatu (Jaurrieta), arraskatu (Zugarramurdi), atxeiñ (Goizueta), eskue paseu (Sondika), estitu (Bolibar), galant in (Lemoiz), galanta in (Zeanuri), ikhertü (Santa Grazi), in guapo (Suarbe), katalamixon (Berriz), leundu (Beasain, Eibar), mimau (Azpeitia).

Zaratamo: Lastandu íten da ba besártien artíten bosí te, ba, mosu bétzuk emón da lastána...

Orio: Gozátu bátez e besón da mañlen da ártzen zunen "umía gozátutzen"...

Amezketa: Iurtzi zazu, maitte iozu.

Suarbe: Nik erraten diót "ín guápo abuélo!".

Landibarre: Kaaliak e yoka artzeko orde balakatuz aisia bilduko tzu been lekurat.